

٢١ حزيران/ يوليو ٢٠١٩

إلى جميع المحافل الروحانية المركزية

الأحباء الأعزّاء،

كما تعلمون من الرسالة المؤرخة ١ حزيران/يونيو ٢٠١٨، بخصوص المؤوية الثانية لمولد حضرة الباب، فقد كلف بيت العدل الأعظم بإنتاج فيلم لهذه المناسبة. وقد طُلب منا مشاركتكم بالمعلومات التالية لمساعدتكم في العمل على التحضيرات اللازمة لنشر واسع النطاق للفيلم واستعماله أثناء الاحتفالات بالمؤوية الثانية التي ستُنظّم في أنحاء جامعتكم. وبطبيعة الحال، إنّ كيفة استخدامه من قبل الأحباء سيعتمد إلى حدّ كبير على الظروف المحلية.

سيحمل الفيلم عنوان "مشرق النور" ومدته ٤٥ دقيقة، ويصوّر عدّة أحباء من قازات مختلفة وهم يروون قصة بحثهم الشخصي عن الحقيقة والمغزى. ويشارك هؤلاء الأفراد اكتشافهم بأنّ الله قد أرسل مظهرين إلهيين-حضرة الباب وحضرة بهاء الله- اللذين أحدثت تعاليمهما تغييراً جذرياً في الفكر والسلوك الإنساني. إنّه اكتشاف ألهم جهود العديد من الناس في أنحاء العالم لخدمة البشرية والمساهمة في حركة مجموعات من السّكان نحو نمط جديد من الحياة.

ومن المتوقع أنّ يتمّ توفير نسخة متدنية الجودة من الفيلم مع كامل النصّ باللغة الإنجليزية ومعلومات تقنية ذات الصلة للمحافل الروحانية المركزية بحلول منتصف آب/أغسطس ٢٠١٩، لتمكّن من إعداد نسخ باللغات المحلية من خلال الترجمة أو الدبلجة. من المستحسن أن تُحدّدوا مسبقاً، بالتشاور مع المشاورين، اللغات التي سيترجم إليها النصّ، وتعيّنوا فريقاً للترجمة يقوم بهذه المهمة فور استلامكم للنصّ.

سيكون الفيلم بنسخته النهائية، بما في ذلك النسخ المترجمة والمُدبلجة المُعدّة في المركز البهائي العالمي باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والفارسية والروسية والإسبانية والسواحلية، متاحاً على الإنترنت للمشاهدة أو التنزيل على موقع Bahai.org بحلول أواخر شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٩. ومع ذلك، ومن أجل إتاحة الوقت الكافي لوضع اللمسات الأخيرة على نسخ اللغة المحلية للفيلم وغيرها من التحضيرات، سيتمّ توفير الفيلم بنسخته النهائية والملفات المرتبطة للمحافل الروحانية المركزية بحلول منتصف شهر أيلول/سبتمبر. يُدرك بيت العدل الأعظم بأنّ سبُل الوصول غير الموثوق إلى الانترنت قد يمنع بعض المحافل من تنزيل الفيلم. لذا، سيتمّ اتخاذ الترتيبات اللازمة لتستلم هذه المحافل نسخة من الفيلم والملفات ذات الصلة على محرك أقراص فلاش. هذا

ويجب أخذ الحيطة والحذر لضمان عدم نشر الفيلم على الإنترنت أو تداوله على وسائل التواصل الاجتماعي قبل أن يصبح متاحًا للعموم على موقع Bahai.org.

يأمل بيت العدل الأعظم أن تصل نسخ الفيلم المكتمل إلى الأحباء والجامعات المحلية في سائر أنحاء العالم في الوقت المناسب. وبالتالي، نشجعكم على وضع خطط لتوزيع الفيلم على نطاق واسع في وقت مبكر. وحيثما تحدّ عوائق فنية أو غيرها من مشاهدة الفيلم أو عرضه، نرجو أن تُفكروا في وسائل خلاقة يمكن من خلالها أن يتمكّن من مشاهدته أكبر عدد ممكن من الجمهور. وإذا كان هناك حاجة إلى مساعدة مالية لتغطية تكاليف التوزيع، قد ترغب المحافل الروحانية المركزية في التوجه إلى المشاورين فيما يتعلّق بإمكانية تغطية هذه النفقات من خلال صناديق الدّعم المالي الموضوعة تحت تصرفهم.

مع أبهى التّحيات الحبيّة البهائيّة،

دائرة السّكرتارية

نسخة: دار التبليغ العالمية

هيئات المشاورين القارية

المشاورون